



1. Instrukcja bezpieczeństwa i montażu – Lampa wisząca (abażur z zawieszeniem E27).
2. Safety and assembly instructions – Pendant Lamp (lampshade with E27 suspension).
3. Sicherheitshinweise und Montage – Hängelampe (Schirm mit E27-Aufhängung).
4. Instrukce bezpečnosti a montáž – Závěsné svítidlo (stínidlo s uchycením E27).
5. Návod na bezpečnosť a montáž – Závěsná lampa (stínidlo s patičou E27).
6. Biztonsági utasítás és összeszerelés – Függlámpa (búra E27-es felfüggesztéssel).





## Instrukcja bezpieczeństwa i montażu – Lampa wisząca (abażur z zawieszeniem E27).

Dziękujemy za wybór naszej lampy! Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i przestrzeganie wskazanych zasad.

Producent (dostawca) nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym montażem i uruchomieniem. **Instalacji i podłączenia oprawy może dokonać tylko osoba z uprawnieniami do prac przy sprzęcie elektrycznym.** Podczas instalowania należy przestrzegać obowiązujących przepisów i norm.

### Środki ostrożności podczas montażu:

- Ostre krawędzie mocowania** – Blaszka mocująca abażur na oprawce E27 może posiadać ostre krawędzie.
  - Zalecenie:**
    - Podczas montażu **zachowaj ostrożność**, aby uniknąć skaleczeń.
    - Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci podczas instalacji.
  - Uwaga:** Niewłaściwy montaż może spowodować upadek abażura, co stwarza ryzyko uszkodzenia produktu oraz obrażeń.
- Odtłącz zasilanie przed montażem**
  - Uwaga:** Przed przystąpieniem do montażu lampy upewnij się, że zasilanie w obwodzie elektrycznym jest odtłączone (wyłącz bezpiecznik lub główny wyłącznik prądu).
- Sprawdź stan techniczny przewodów elektrycznych**
  - Przed montażem sprawdź, czy przewody elektryczne w miejscu instalacji są w dobrym stanie technicznym i nie posiadają widocznych uszkodzeń.
- Użyj odpowiednich narzędzi montażowych**
  - Do montażu lampy używaj odpowiednich narzędzi, takich jak wkrętaki, klucze czy szczypce izolowane, aby uniknąć porażenia prądem.
- Zamocuj bezpiecznie zawieszenie lampy**
  - Upewnij się, że hak montażowy lub inne elementy mocujące w suficie są wystarczająco wytrzymałe i odpowiednie dla wagi lampy.
  - Jeśli sufit jest wykonany z delikatnych materiałów (np. karton-gips), zastosuj specjalne kotki montażowe odpowiednie do takiej konstrukcji.
- Podłączanie przewodów**
  - Przewody fazowe, neutralne i uziemienie (jeśli jest wymagane) muszą być prawidłowo podłączone zgodnie z oznaczeniami na kostce przyłączeniowej lub zaciskach oprawy lampy.
  - Uwaga:** Nieprawidłowe podłączenie przewodów może spowodować zwarcie lub porażenie prądem.
- Zabezpiecz elementy lampy przed montażem abażura**
  - Przed przymocowaniem abażura upewnij się, że wszystkie elementy konstrukcji lampy są stabilne, a przewody są właściwie zabezpieczone, aby uniknąć ich uszkodzenia lub przegrzania.
- Sprawdź kompatybilność żarówki**
  - Używaj wyłącznie żarówek zgodnych z maksymalną mocą wskazaną w specyfikacji produktu.
- Przeprowadź test montażu**
  - Po zakończeniu instalacji podłącz zasilanie i sprawdź poprawne działanie lampy. W przypadku jakichkolwiek problemów natychmiast odtłącz zasilanie i sprawdź montaż.

### Ogólne środki bezpieczeństwa:

- Przeznaczenie produktu:**
  - Lampa jest przeznaczona wyłącznie do **użytku wewnętrznego**, w suchych pomieszczeniach z żarówkami zgodnymi z maksymalną mocą wskazaną w specyfikacji produktu lub etykiecie.
- Rekomendacja:**
  - Aby uniknąć nadmiernego nagrzewania się materiału abażura, zalecamy stosowanie żarówek **LED**, które generują mniej ciepła i są bardziej ekologiczne dla środowiska niż tradycyjne czy halogenowe.
- Unikaj źródeł ognia:**
  - Nie umieszczaj abażura w pobliżu otwartego ognia (np. świec, kominków, pieców gazowych).
- Unikaj kontaktu z dziećmi:**
  - Produkt nie jest zabawką i należy przechowywać go **poza zasięgiem dzieci**, zarówno podczas montażu, jak i użytkowania.
- Ostrożność przy czyszczeniu:**
  - Czyść abażur (najlepiej zdjęty z lampy lub przy wyłączonym zasilaniu lampy) delikatnie za pomocą czystszej i suchej szmatki lub ściereczki, takiej jak zamsz lub miękka bawełniana ściereczka do naczyń, aby delikatnie usunąć brud z klosza lampy.
  - W przypadku osadzającego się kurzu na abażurze dobrze sprawdzi się watek do kłaczek.
  - Czyść zawieszenie ostrożnie za pomocą suchej ściereczki przy odtłączonym zasilaniu.
  - Nie używaj** środków chemicznych.
  - Niewłaściwe czyszczenie może uszkodzić materiał abażura.
- Ostrzeżenie - informacja o opakowaniu** - produkt może być zapakowany w worek foliowy / torbę.
  - Aby uniknąć ryzyka uduszenia się, worek/torbę należy trzymać z dala od dzieci i niemowląt.
  - Nie używać w kołyskach, łózkach, wózkach oraz kocykach dziecięcych.
  - Worek/torba nie służy do zabawy.

### Kontakt w razie pytań lub problemów:

**Telefon:** + 48 668 827 949  
 **E-mail:** biuro@bialakropka.com

**BIAŁA KROPKA Dorota Zielińska**  
ul. Szczawnicka 44, 60-471 Poznań

**Bezpieczne użytkowanie produktu to nasz priorytet.**



## Safety and assembly instructions – Pendant Lamp (lampshade with E27 suspension).


Thank you for choosing our lamp! To ensure safe use, please read the following instructions and follow the indicated guidelines.

The manufacturer (supplier) is not liable for damage caused by incorrect installation and start-up. **The installation and connection of the luminaire may only be performed by a person authorized to work on electrical equipment.** During installation, the applicable regulations and standards must be observed.



### Precautions during installation:

- 1. Sharp mounting edges** – The plate securing the lampshade to the E27 socket may have sharp edges.
  - o **✔ Recommendation:**
    - Be careful during assembly to avoid cuts.
    - Keep the product out of children's reach during installation.
  - o **⚠ Caution:** Improper installation may cause the lampshade to fall, posing a risk of product damage and injuries.
- 2. Disconnect power before installation**
  - o **⚡ Caution:** Before starting the lamp installation, ensure the power in the electrical circuit is switched off (turn off the fuse or main power switch).
- 3. Check the technical condition of electrical wires**
  - o Before installation, verify that the electrical wires at the installation site are in good technical condition and have no visible damage.
- 4. Use appropriate installation tools**
  - o Use suitable tools for lamp installation, such as screwdrivers, wrenches, or insulated pliers, to avoid electric shock.
- 5. Securely mount the lamp suspension**
  - o Ensure the mounting hook or other ceiling fasteners are strong enough and suitable for the weight of the lamp.
  - o If the ceiling is made of delicate materials (e.g., plasterboard), use special mounting plugs suitable for such structures.
- 6. Wire connections**
  - o Phase, neutral, and grounding wires (if required) must be properly connected according to the markings on the connector block or the lamp's terminals.
  - o **⚡ Caution:** Incorrect wiring may cause short circuits or electric shock.
- 7. Secure lamp components before attaching the lampshade**
  - o Before attaching the lampshade, ensure all lamp components are stable and wires are properly secured to avoid damage or overheating.
- 8. Check bulb compatibility**
  - o Use only bulbs compatible with the maximum wattage specified in the product specifications.
- 9. Perform an installation test**
  - o After completing the installation, reconnect the power and check the lamp's proper operation. If any issues arise, immediately disconnect the power and check the installation.

### General safety measures:

- ✔ Product purpose:**
  - o The lamp is intended solely for indoor use in dry rooms, with bulbs compatible with the maximum wattage specified in the product specifications or label.
- ✔ Recommendation:**
  - o To prevent excessive heating of the lampshade material, we recommend using LED bulbs that generate less heat and are more  environmentally friendly than traditional or halogen bulbs.
- 🔥 Avoid fire sources:**
  - o Do not place the lampshade near open flames (e.g., candles, fireplaces, gas stoves).
- 👶 Avoid contact with children:**
  - o The product is not a toy and should be kept out of children's reach during both installation and use.
- 🧹 Cleaning precautions:**
  - o Clean the lampshade (preferably removed from the lamp or with the lamp power turned off) gently using a clean, dry cloth or cloth such as a suede or soft cotton dishcloth to gently remove dirt from the lamp shade. A lint roller works well for removing settled dust.
  - o For dust accumulation on the lampshade, a lint roller works well.
  - o Clean the suspension carefully with a dry cloth with the power disconnected.
  - o **🚫** Do not use chemical agents.
  - o Improper cleaning may damage the lampshade material.
- ⚠ Warning - packaging information** - the product may be packaged in a plastic bag:
  - o To avoid the risk of suffocation, keep the bag away from children and infants.
  - o Do not use in cribs, beds, strollers, or playpens.
  - o The bag is not a toy.

### Contact for questions or issues:

 **Phone:** + 48 668 827 949  
 **E-mail:** [biuro@bialakropka.com](mailto:biuro@bialakropka.com)

**BIAŁA KROPKA Dorota Zielińska**  
St. Szczawnicka 44, 60-471 Poznań / POLAND

**Safe use of the product is our priority.**



## Sicherheitshinweise und Montage – Hängelampe (Schirm mit E27-Aufhängung).

Dank, dass Sie sich für unsere Lampe entschieden haben! Um eine sichere Nutzung zu gewährleisten, lesen Sie bitte die folgende Anleitung und beachten Sie die angegebenen Hinweise.

Für Schäden, die durch unsachgemäße Montage und Inbetriebnahme entstehen, haftet der Hersteller (Lieferant) nicht. **Die Montage und der Anschluss der Leuchte dürfen nur durch eine für Arbeiten an elektrischen Anlagen autorisierte Person erfolgen.** Bei der Installation sind die geltenden Vorschriften und Normen zu beachten.

### Vorsichtsmaßnahmen bei der Montage:

- Scharfe Kanten der Befestigung** – Die Befestigungsplatte für den Schirm auf der E27-Fassung kann scharfe Kanten haben.
  - ✔ **Empfehlung:**
    - Seien Sie beim Zusammenbau vorsichtig, um Schnitte zu vermeiden.
    - Halten Sie das Produkt während der Installation außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - ⚠ **Achtung:** Eine unsachgemäße Montage kann dazu führen, dass der Schirm herunterfällt, was ein Risiko für Schäden am Produkt und Verletzungen darstellt.
- Schalten Sie vor der Montage den Strom ab**
  - ⚡ **Achtung:** Stellen Sie vor Beginn der Montage sicher, dass die Stromversorgung im Stromkreis unterbrochen ist (schalten Sie die Sicherung oder den Hauptschalter aus).
- Überprüfen Sie den technischen Zustand der elektrischen Leitungen**
  - Überprüfen Sie vor der Montage, ob die elektrischen Leitungen an der Installationsstelle in gutem technischem Zustand sind und keine sichtbaren Schäden aufweisen.
- Verwenden Sie geeignetes Montagewerkzeug**
  - Verwenden Sie für die Montage der Lampe geeignetes Werkzeug wie Schraubendreher, Schlüssel oder isolierte Zangen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Befestigen Sie die Lampenaufhängung sicher**
  - Stellen Sie sicher, dass der Montagehaken oder andere Befestigungselemente an der Decke ausreichend stabil und für das Gewicht der Lampe geeignet sind.
  - Wenn die Decke aus empfindlichen Materialien (z. B. Gipskarton) besteht, verwenden Sie spezielle Montageanker, die für diese Konstruktion geeignet sind.
- Anschließen der Leitungen**
  - Phasen-, Neutral- und Erdungsleitungen (falls erforderlich) müssen entsprechend den Kennzeichnungen an der Anschlussklemme oder den Anschlüssen der Lampe korrekt angeschlossen werden.
  - ⚡ **Achtung:** Falsches Anschließen der Leitungen kann zu einem Kurzschluss oder Stromschlag führen.
- Sichern Sie die Lampenteile vor der Montage des Schirms**
  - Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen des Schirms, dass alle Konstruktionsteile der Lampe stabil sind und die Leitungen ordnungsgemäß gesichert sind, um Schäden oder Überhitzung zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Kompatibilität der Glühbirne**
  - Verwenden Sie ausschließlich Glühbirnen, die mit der maximalen Leistung gemäß der Produktspezifikation kompatibel sind.
- Führen Sie einen Montagetest durch**
  - Schließen Sie nach Abschluss der Installation die Stromversorgung an und prüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion der Lampe. Bei Problemen trennen Sie sofort die Stromversorgung und überprüfen Sie die Montage.

### Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen:

- ✔ **Verwendungszweck des Produkts:**
  - Die Lampe ist ausschließlich für den Innenbereich in trockenen Räumen mit Glühbirnen geeignet, die mit der maximalen Leistung gemäß der Produktspezifikation oder dem Etikett kompatibel sind.
- ✔ **Empfehlung:**
  - Um eine übermäßige Erwärmung des Schirmmaterials zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung von LED-Glühbirnen, die weniger Wärme erzeugen und umweltfreundlicher sind als herkömmliche oder Halogenlampen.
- 🔥 **Vermeiden Sie offene Feuerquellen:**
  - Stellen Sie den Schirm nicht in die Nähe von offenem Feuer (z. B. Kerzen, Kamine, Gasherde).
- 👶 **Halten Sie Kinder fern:**
  - Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte sowohl während der Montage als auch im Gebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- 🧼 **Vorsicht bei der Reinigung:**
  - Reinigen Sie den Lampenschirm (vorzugsweise von der Lampe abgenommen oder bei ausgeschalteter Lampe) vorsichtig mit einem sauberen, trockenen Tuch oder einem Lappen wie einem Wildleder- oder weichen Baumwollgeschirrtuch, um Schmutz sanft vom Lampenschirm zu entfernen. Bei sich ablagerndem Staub ist ein Fusselroller hilfreich.
  - Für Staub, der sich auf dem Schirm ansammelt, eignet sich eine Fusselrolle gut.
  - Reinigen Sie die Aufhängung vorsichtig mit einem trockenen Tuch im stromlosen Zustand.
  - ⊘ Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.
  - Unsachgemäße Reinigung kann das Material des Schirms beschädigen.
- ⚠ **Warnung - Informationen zur Verpackung** - das Produkt kann in einem Plastikbeutel/Tüte verpackt sein:
  - Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie den Beutel/die Tüte von Kindern und Säuglingen fern.
  - Nicht in Wiegen, Betten, Kinderwagen oder Kinderlaufställen verwenden.
  - Der Beutel/die Tüte ist nicht zum Spielen geeignet.

### Kontakt bei Fragen oder Problemen:

☎ **Telefon:** + 48 668 827 949  
✉ **E-mail:** biuro@bialakropka.com

**BIAŁA KROPKA Dorota Zielińska**  
Str. Szczawnicka 44, 60-471 Poznań/POLEN



## Instrukce bezpečnosti a montáž – Závěsné svítidlo (stínidlo s uchycením E27).

Děkujeme, že jste si vybrali naše svítidlo! Aby bylo zajištěno bezpečné používání, přečtěte si prosím následující pokyny a dodržujte uvedené zásady.

Výrobce (dodavatel) neručí za škody způsobené nesprávnou montáží a uvedením do provozu. **Instalaci a připojení svítidla smí provádět pouze osoba oprávněná k práci na elektrických zařízeních.** Při instalaci je třeba dodržovat platné předpisy a normy.

### Opatření při montáži:

- Ostré hrany uchycení** – Upevňovací destička pro stínidlo na patci E27 může mít ostré hrany.
  - Doporučení:**
    - Při montáži buďte opatrní, abyste se nepořezali.
    - Během instalace uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
  - Pozor:** Nesprávná montáž může způsobit pád stínidla, což představuje riziko poškození výrobku a zranění.
- Odpojte napájení před montáží**
  - Pozor:** Před zahájením montáže svítidla se ujistěte, že napájení v elektrickém obvodu je odpojeno (vypněte jistič nebo hlavní vypínač).
- Zkontrolujte technický stav elektrických vodičů**
  - Před montáží zkontrolujte, zda jsou elektrické vodiče v místě instalace v dobrém technickém stavu a nemají viditelné poškození.
- Použijte vhodné montážní nástroje**
  - K montáži svítidla používejte vhodné nástroje, jako jsou šroubováky, klíče nebo izolované kleště, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Bezpečně upevněte závěs svítidla**
  - Ujistěte se, že montážní hák nebo jiné upevňovací prvky ve stropě jsou dostatečně pevné a vhodné pro hmotnost svítidla.
  - Pokud je strop vyroben z křehkých materiálů (např. sádkarton), použijte speciální upevňovací hmoždinky vhodné pro tuto konstrukci.
- Připojení vodičů**
  - Fázové, neutrální vodiče a uzemnění (pokud je vyžadováno) musí být správně připojeny podle označení na připojovací svorkovnici nebo svorkách svítidla.
  - Pozor:** Nesprávné připojení vodičů může způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem.
- Zabezpečte prvky svítidla před montáží stínidla**
  - Před upevněním stínidla se ujistěte, že všechny konstrukční prvky svítidla jsou stabilní a vodiče jsou správně zajištěny, aby nedošlo k jejich poškození nebo přehřátí.
- Zkontrolujte kompatibilitu žárovky**
  - Používejte pouze žárovky kompatibilní s maximálním výkonem uvedeným ve specifikaci produktu.
- Provádějte test montáže**
  - Po dokončení instalace připojte napájení a zkontrolujte správnou funkci svítidla. V případě jakýchkoli problémů ihned odpojte napájení a zkontrolujte montáž.

### Obecné bezpečnostní pokyny:

- Účel výrobku:**
  - Svítidlo je určeno výhradně pro vnitřní použití v suchých místnostech s žárovkami kompatibilními s maximálním výkonem uvedeným ve specifikaci produktu nebo na štítku.
- Doporučení:**
  - Aby se předešlo nadměrnému zahřívání materiálu stínidla, doporučujeme používat LED žárovky, které generují méně tepla a jsou ekologičtější než tradiční nebo halogenové žárovky.
- Vyhnete se zdrojům ohně:**
  - Neumisťujte stínidlo v blízkosti otevřeného ohně (např. svíček, krbů, plynových sporáků).
- Zamezte kontaktu s dětmi:**
  - Výrobek není hračka a měl by být uchovávan mimo dosah dětí, a to jak během montáže, tak při používání.
- Opatrnost při čištění:**
  - Jemně očistěte stínidlo lampy (nejlépe sundané z lampy nebo s vypnutým napájením lampy) pomocí čistého, suchého hadříku nebo hadříku, jako je semiš nebo měkká bavlněná utěrka, abyste jemně odstranili nečistoty ze stínidla lampy. Pro usazený prach je ideální váleček na chlupy.
  - Na prach, který se usadí na stínidle, dobře postouží váleček na chlupy.
  - Suspenzi opatrně očistěte suchým hadříkem s odpojeným napájením.
  - Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.**
  - Nesprávné čištění může poškodit materiál stínidla.
- Varování - informace o obalu** - výrobek může být zabalen v plastovém sáčku/tašce:
  - Aby se předešlo riziku udušení, sáček/tašku uchovávejte mimo dosah dětí a kojců.
  - Nepoužívejte v kolébkách, postýlkách, kočárcích a dětských ohrádkách.
  - Sáček/taška není určena k hraní.

### Kontakt v případě dotazů nebo problémů:

**Telefon:** + 48 668 827 949  
 **E-mail:** [biuro@bialakropka.com](mailto:biuro@bialakropka.com)

**BIAŁA KROPKA Dorota Zielińska**  
ul. Szczawnicka 44, 60-471 Poznań / POLSKO

**Bezpečné používání produktu je naší prioritou.**



## Návod na bezpečnosť a montáž – Závesná lampa (stínidlo s paticou E27).

Ďakujeme, že ste si vybrali našu lampu! Aby sme zaistili bezpečné používanie, prosíme vás o preštudovanie nasledujúcich pokynov a dodržiavanie uvedených pravidiel.

Výrobca (dodávateľ) nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou montážou a uvedením do prevádzky. **Inštaláciu a zapojenie svietidla môže vykonávať len osoba oprávnená na práce na elektrických zariadeniach.** Pri montáži je potrebné dodržiavať platné predpisy a normy.

### Opatrenia pri montáži:

- Ostré hrany upevnenia** – Upevňovacia doska pre stínidlo na patici E27 môže mať ostré hrany.
  - ✔ **Odporúčanie:**
    - Pri montáži buďte opatrní, aby ste sa neporezali.
    - Počas inštalácie držte produkt mimo dosahu detí.
  - ⚠ **Pozor:** Nesprávna montáž môže spôsobiť pád stínidla, čo môže viesť k poškodeniu produktu a zraneniam.
- Odpojte napájanie pred montážou**
  - ⚡ **Pozor:** Pred začatím montáže lampy sa uistite, že napájanie v elektrickom obvode je odpojené (vypnite poistku alebo hlavný vypínač prúdu).
- Skontrolujte stav techniky elektrických káblov**
  - Pred montážou skontrolujte, či sú elektrické káble v mieste inštalácie v dobrom technickom stave a nemajú viditeľné poškodenia.
- Použite vhodné montážne nástroje**
  - Na montáž lampy používajte vhodné nástroje, ako sú skrutkovače, kľúče alebo izolované kliešte, aby ste sa vyhlí úrazu elektrickým prúdom.
- Bezpečne uchyťte záves lampy**
  - Uistite sa, že montážny hák alebo iné upevňovacie prvky v strope sú dostatočne pevné a vhodné pre hmotnosť lampy.
  - Ak je strop vyrobený z krehkých materiálov (napr. sádkartón), použite špeciálne montážne hmoždinky vhodné pre takúto konštrukciu.
- Pripojenie káblov**
  - Fázové, neutrálne káble a uzemnenie (ak je vyžadované) musia byť správne pripojené podľa označení na pripojovacej svorkovnici alebo svorkách svietidla.
  - ⚡ **Pozor:** Nesprávne pripojenie káblov môže spôsobiť skrat alebo úraz elektrickým prúdom.
- Zabezpečte prvky lampy pred montážou stínidla**
  - Pred upevnením stínidla sa uistite, že všetky konštrukčné prvky lampy sú stabilné a káble sú správne zabezpečené, aby ste predišli ich poškodeniu alebo prehrievaniu.
- Skontrolujte kompatibilitu žiarovky**
  - Používajte iba žiarovky, ktoré sú kompatibilné s maximálnym výkonom uvedeným v špecifikácii produktu.
- Testovanie montáže**
  - a. Po dokončení inštalácie pripojte napájanie a skontrolujte správne fungovanie lampy. V prípade akýchkoľvek problémov okamžite odpojte napájanie a skontrolujte montáž.

### Všeobecné bezpečnostné opatrenia:

- ✔ **Účel výrobu:**
  - Lampa je určená výhradne na vnútorné použitie, v suchých miestnostiach so žiarovkami kompatibilnými s maximálnym výkonom uvedeným v špecifikácii produktu alebo na etikete.
- ✔ **Odporúčanie:**
  - Aby sa predišlo nadmernému zahrievaniu materiálu stínidla, odporúčame používanie LED žiaroviek, ktoré generujú menej tepla a sú ekologickejšie 🔵 ako tradičné alebo halogénové žiarovky.
- 🔥 **Vyhňte sa zdrojom ohňa:**
  - Neumiestňujte stínidlo v blízkosti otvoreného ohňa (napr. sviečky, krby, plynové kachle).
- 👶 **Vyhňte sa kontaktu s deťmi:**
  - nie je hračka a mal by byť uchovávaný mimo dosahu detí počas montáže aj používania.
- 🧼 **Opatrenia pri čistení:**
  - Očistite tienidlo lampy (najlepšie ho vyberte z lampy alebo pri vypnutej lampe) pomocou čistej, suchej handričky alebo handričky, ako je semiš alebo mäkká bavlnená utierka, aby ste jemne odstránili nečistoty z tienidla lampy. Pre usadený prach je ideálny valček na chlpy.
  - Pre usadený prach je ideálny valček na chlpy.
  - Suspenziu opatrne očistíte suchou handričkou pri odpojení napájania.
  - ⊘ **Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.**
  - Nesprávne čistenie môže poškodiť materiál stínidla.
- ⚠ **Upozornenie - informácie o obale** - produkt môže byť zabalený v plastovom sáčku / taške:
  - Aby ste predišli riziku udusenía, držte sáčok/tašku mimo dosahu detí a kojenčov.
  - Nepoužívajte v kolískach, postielkach, kočíkoch a detských ohrádkach.
  - Sáček/taška nie je určená na hračky.

### Kontakt v prípade otázok alebo problémov:

☎ **Telefón:** + 48 668 827 949  
✉ **E-mail:** biuro@bialakropka.com

**BIAŁA KROPKA Dorota Zielińska**  
ul. Szczawnicka 44, 60-471 Poznań / POLSKO

**Bezpečné používanie produktu je našou prioritou.**



## Biztonsági utasítás és összeszerelés – Függlőlámpa (búra E27-es felfüggesztéssel).

Köszönjük, hogy termékünket választotta! A biztonságos használat érdekében kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat, és tartsa be az előírt szabályokat.

A gyártó (beszállító) nem vállal felelősséget a szakszerűtlen szerelésből és üzembe helyezésből eredő károkért. **A lámpatest felszerelését és bekötését csak elektromos berendezésen végzett munkára jogosult személy végezheti.** A szerelés során be kell tartani az érvényes előírásokat és szabványokat.

### Szerelési óvintézkedések:

- Éles rögzítőélek** – Az E27-es foglalatra szerelhető búrarögzítő lemez éles élekkel rendelkezhet.
  - Ajánlás:**
    - Legyen óvatos az összeszerelés során, hogy elkerülje a vágásokat.
    - Tartsa a terméket gyermekektől távol a telepítés alatt.
  - Figyelem:** A helytelen szerelés a búra leesését okozhatja, ami a termék sérüléséhez vagy személyi sérülésekhez vezethet.
- Áramtalanítás a szerelés előtt**
  - Figyelem:** A lámpa szerelése előtt győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat áramellátása le van kapcsolva (kapcsolja le a biztosítékot vagy a főkapcsolót).
- Az elektromos vezetékek műszaki állapotának ellenőrzése**
  - A szerelés előtt ellenőrizze, hogy a telepítési helyen lévő elektromos vezetékek jó állapotban vannak-e, és nincsenek-e látható sérülések.
- Használjon megfelelő szerelési eszközöket**
  - A lámpa szereléséhez használjon megfelelő eszközöket, például csavarhúzó, villáskulcsot vagy szigetelt fogót, hogy elkerülje az áramütést.
- Biztosítsa a lámpafüggesztést megfelelően**
  - Győződjön meg arról, hogy a mennyezeti szerelőhorog vagy egyéb rögzítőelemek elég erősek, és megfelelnek a lámpa súlyának.
  - Ha a mennyezet gyenge anyagból (pl. gipszkarton) készült, használjon speciális, az ilyen szerkezetekhez alkalmas szerelési tipliket.
- A vezetékek csatlakoztatása**
  - A fázis-, nulla- és földelési vezetékeket (ha szükséges) helyesen kell csatlakoztatni a csatlakozóblokk vagy a lámpa kapcsainak jelölése szerint.
  - Figyelem:** A vezetékek helytelen csatlakoztatása rövidzárlatot vagy áramütést okozhat.
- Biztosítsa a lámpa elemeit a búra felszerelése előtt**
  - A búra felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a lámpa összes szerkezeti eleme stabil, és a vezetékek megfelelően rögzítettek, hogy elkerülje azok sérülését vagy túlmelegedését.
- Ellenőrizze az izzó kompatibilitását**
  - Csak a termékleírásban megadott maximális teljesítményű izzókkal használja.
- Végezzen szerelési tesztet**
  - A telepítés befejezése után kapcsolja vissza az áramot, és ellenőrizze a lámpa helyes működését. Probléma esetén azonnal kapcsolja le az áramot, és ellenőrizze a szerelést.

### Általános biztonsági intézkedések:

- A termék rendeltetése:**
  - A lámpa kizárólag beltéri, száraz helyiségekben használható, a termékleírásban vagy címkén feltüntetett maximális teljesítményű izzókkal.
- Ajánlás:**
  - A búra anyagának túlmelegedésének elkerülése érdekében javasoljuk LED-izzók használatát, amelyek kevesebb hőt termelnek, és környezetbarátabbak, mint a hagyományos vagy halogénizzók.
- Kerülje a nyílt lángot:**
  - Ne helyezze a búrát nyílt láng (pl. gyertyák, kandallók, gázkályhák) közelébe.
- Tartsa távol a gyerekektől:**
  - A termék nem játék, és a szerelés, illetve használat során gyermekektől távol kell tartani.
- Óvatos tisztítás:**
  - Óvatosan tisztítsa meg a lámpabúrát (lehetőleg eltávolítva a lámpáról vagy kikapcsolt lámpa mellett) tiszta, száraz ruhával vagy ruhával, például velúr vagy puha pamut mosogatórongy segítségével, hogy óvatosan távolítsa el a szennyeződést a lámpabúráról. Ha por rakódik le, hengerrel is eltávolíthatja a szöszöket.
  - A búrán felhalmozódott por eltávolítására jó megoldás lehet egy szöszhenger.
  - Óvatosan tisztítsa meg a szuszpenziót egy száraz ruhával, miközben a tápfeszültséget lekapcsolta.
  - Ne használjon vegyi tisztítószereket.
  - A nem megfelelő tisztítás károsíthatja a búra anyagát.
- Figyelmeztetés - Csomagolási információk** - a terméket műanyag zacskóban/csomagolásban szállíthatják:
  - A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa a zacskót/csomagolást távol gyermekektől és csecsemőktől.
  - Ne használja bölcsekben, ágyakban, babakocsikban és gyerekjárárokban.
  - A zacskó/csomagolás nem játék.

### Kapcsolat kérdésekkel vagy problémákkal:

**Telefon:** + 48 668 827 949

**E-mail:** [biuro@bialakropka.com](mailto:biuro@bialakropka.com)

**BIAŁA KROPKA Dorota Zielińska**

u. Szczawnicka 44, 60-471 Poznań / Lengyelország

**A termék biztonságos használata a mi prioritásunk.**